

Encuesta para los residentes extranjeros en la Provincia de Okayama

Somos una organización no lucrativa en Okayama. Sé que ustedes están ocupados y todos odiamos rellenar encuestas, pero les estaría agradecido de que nos prestaran unos minutos de su tiempo. Estamos preguntando a los residentes extranjeros en la Prefectura de Okayama como una parte de Proyecto "Okayama, una Ciudad Elegida por todo el Mundo a través de establecer una Ciudad Animada, donde pueden vivir los japoneses y los extranjeros juntos en Armonía".

El proyecto propondrá mejoras del sistema para soportar los residentes extranjeros, quienes son verdaderamente importantes para el futuro de la Prefectura. Para realizar este proyecto, es sumamente importante que entendamos los asuntos con que se encuentren ustedes. Así podrán ser más convincentes nuestras recomendaciones.

Les agradecemos mucho a ustedes por conseguir su colaboración para la Okayama más próspera y diversa.

Muchas gracias,

Conference of Okayama International NGO Network (COINN)

- Cuando se muestra "その他" (Japonés) en las opciones, significa "Otro".
- Las preguntas marcadas con * deben responderse.

[1. Sobre usted]

1. Sexo

Masculino

Femenino

Otro

2. Su edad

Menos de 19

20 – 29

30 – 39

40 – 49

50 – 59

60 – 69

Más de 70

3. Su nacionalidad

China
Korea
Viétnam
Filipinas
Brasil
Nepal
Indonesia
Taiwan
Estados Unidos
Tailandia
India
Bangladesh
Sri Lanka
Inglaterra
Alemania
Perú
Japón
Otro

4. Su estado de residencia

Residente permanente o establecido
Cónyuge o miembro de familia
Estudiante internacional
Profesional altamente cualificado
Ingeniero, especialista en humanidad o servicios internacionales
Trabajador de cualificación especificada
Formación de becarios técnicos
Actividades designadas
Otro

5. ¿Dónde vive usted?

Ciudad de Okayama
Ciudad de Kurashiki
Ciudad de Tsuyama
Ciudad de Tamano
Ciudad de Kasaoka
Ciudad de Ibara
Ciudad de Soja

Ciudad de Takahashi
Ciudad de Niimi
Ciudad de Bizen
Ciudad de Setouchi
Ciudad de Akaiwa
Ciudad de Maniwa
Ciudad de Mimasaka
Ciudad de Asakuchi
Pueblo de Wake
Pueblo de Hayashima
Pueblo de Satoshō
Pueblo de Yakage
Villa de Shinjō
Pueblo de Kagamino
Pueblo de Shō
Pueblo de Nagi
Villa de Nishiwakura
Pueblo de Kumenan
Pueblo de Misaki
Pueblo de Kibichū
Otro

6. ¿Cuánto tiempo lleva viviendo en Japón? Si usted ha visitado Japón unas veces, favor de escribir los años totales.

Menos de 6 meses

6 meses -- 1 año

1 año -- 3 años

3 años -- 5 años

5 años --10 años

Más de 10 años

7. ¿Con quién vive usted actualmente? Favor de elegir todos los renglones que se aplican.

Cónyuge /pareja

Hijo(a)s

Padres

Hermano(a)s

Abuelo(a)s

Amigo(a)s

Nadie

Otro

8. ¿Cuántas personas viven con usted actualmente?

0

1

2

3

Más de 4

[2. Sobre Idiomas]

9. ¿Qué lengua habla usted en la vida cotidiana excepto Japonés? Favor de elegir todos los que se aplican.

Inglés

Vietnamita

Chino

Koreano

Tagalog

Indonesio

Nepal

Tailandés

Francés

Hindi

Bengalí

Español

Portugués

Otro

10. ¿De qué nivel es su japonés?

No puedo hablar y no entiendo nada — Entiendo y hablo muy bien

11. ¿Aprende usted japonés actualmente?

Sí

No

[Preguntas para las personas que aprenden japonés]

12. ¿Cómo aprende usted japonés actualmente? Seleccione hasta dos que se apliquen.

Clases de idiomas por el gobierno local
Clases de idiomas por su empleador
Escuela privada de idiomas
Clases de idiomas ayudadas por grupos locales
Programa de lengua japonesa en TV y radio
Curso de lengua japonesa en internet y sus aplicaciones
Otro

[Preguntas para las personas que no aprenden japonés ahora]

13. Favor de decirnos por qué no aprenden japonés.
Porque entiende japonés bien.
Porque es posible vivir sin aprender japonés.
Porque vuelve a su país pronto.
Porque el japonés es difícil.
Porque no sabe donde se puede aprender japonés.
Porque no tiene tiempo.
Otro

[3. Sobre su trabajo]

14. ¿Está usted actualmente empleado?
Sí
No

[Preguntas para las personas que están trabajando]

15. ¿En qué sector está trabajando usted? Seleccione hasta dos que se apliquen.
Agricultura/Silvicultura/Pesca
Costrucción
Fabricación
Atención médica/Bienestar
Venta al por mayor/al por menor
Restaurantes/Hospitalarios
Educaciones
Otro

16. ¿Cómo trabaja usted? Seleccione hasta dos que se apliquen.
Empleado(a) fijo(a)
Negocio independiente/Gerente de negocios
Aprendíz(za)·Técnico en práctica

Empleado(a) con contrato de corto plazo

Trabajador(a) temporal

Empleado(a) de tiempo parcial

Otro

17. ¿Cómo encontró usted el trabajo actual? Seleccione hasta dos que se apliquen.

Ayuda de empleo de gobiernos prefecural y municipal

Hello Work Japón

Agencia privada de colocación

Revistas de empleo e internet

Información en su país

Programa de aprendiz(sa) técnico(a) en práctica

Referencia de una familia o conocidos(as)

Otro

18. ¿Qué es importante cuando decide usted un trabajo? Seleccione hasta dos que se apliquen.

Salario y primas

Contenido de trabajo

Tiempo de trabajo

Lugar de trabajo · Tiempo de desplazamiento

Situación laboral (tiempo completo o parcial)

Beneficios

Nada de particular

Otro

19. ¿Está contento(a) con su trabajo actual?

No satisfecho(a) — Muy contento(a)

20. ¿Siente usted algo de descontento sobre su trabajo actual? Favor de elegir los tres que se aplican.

Salario bajo

Salarios y horas extras no se pagan correctamente

No estoy cubierto por un seguro médico o laboral

Empleo de tiempo corto

Hora de trabajo larga

Hora de trabajo corta

El contenido de trabajo es diferente de lo de contrato

No puedo colocarme en el trabajo donde se usa mi habilidad

Estoy discriminado(a) debido a que soy extranjero(a)

Nada de particular

Otro

[4. Cuidado de niños · Educación]

21. ¿Tiene usted hijos(as)? Si tiene, ¿A qué grupo de edad pertenecen sus hijos(as)? Favor de elegir todos los que se aplican.

Educación infantil hasta los 6 años

Educación primaria o secundaria (Desde los 6 hasta los 15 años)

Bachillerato o formación profesional (Desde los 15 hasta los 18 años)

Universidad y más de los 18 años (quienes no trabajan todavía)

Tiene hijos(as), pero no viven juntos

No tiene hijos(as)

[Preguntas para las personas que tienen hijos(as)]

22. Si tiene usted hijos(as), ¿va a kindergarten/guardería o escuela?

Sí

Todavía no (aunque tengo ganas)

No

23. ¿Tienen usted y su hijos(as) algún problema con la escuela o la educación? Favor de elegir los tres que se aplican.

Mi(s) hijos(as) no entiende(n) japonés bien

Yo no puedo comunicar bien con los(as) profesores(as)

No hay posibilidad de elegir almuerzos escolares religiosos o culturalmente apropiados.

Mi(s) hijos(as) tiene(n) problemas con otros niños.

No hay lugar de soporte para enfrentar a la vida escolar, ir a educación más alta o encontrar carrera profesional.

La educación es muy cara.

Mi(s) hijos(as) carece(n) de comprensión de la lengua, la cultura y los valores de mi país de origen.

Nada de particular.

Otro

24. ¿Qué tipo de apoyo desearía usted para cuidado de niños? Favoe de elegir hasta los tres que se aplican.

Un lugar para consultar sobre cuidado y educación de niños.
Un lugar donde pueden ver amigos(as) los padres e hijos(as).
Apoyo de comprensión de avisos y documentos de las escuelas y el gobierno.
Clases de lengua japonesa para los(as) niños(as) extranjeros(as).
Apoyo individual en las clases de la escuela.
Lección complementaria para los(as) niños(as) extranjeros(as).
Un lugar donde los(as) niños(as) pasen el tiempo después de la clase o durante las vacaciones.
Nada de particular.
Otro

[5. Cuidado medical]

25. ¿Tiene usted el seguro siguiente o pensión? Favor de elegir los tres que se aplican.

Seguro nacional de salud.
Pensión nacional.
Seguro para empleados(as) de salud.
Seguro para empleados(as) de pensión.
Seguro voluntario y pensión de las compañías de seguros privadas.
No cubiertos por el seguro y la pensión.
Otro

26. Si usted ha elegido "No cubierto por el seguro y la pensión" arriba, ¿Qué es la razón?

No sé el sistema japonés de seguros y pensión.
He oído del sistema japonés de seguros y pensiones, pero no lo comprendo.
No creo que se necesite inscribirse.
No puedo afrontar el pago.

27. ¿Tiene algo de problema referente al cuidado de salud? Seleccione hasta dos que se apliquen.

No sé a qué hospital/clínica debo ir.
Será difícil de comunicarme con hospitales/clínicas.
No hay servicio de intérprete para los extranjeros.
El pago de costo medical es difícil sin seguros.
Me han rechazado un examen médico por que soy extranjero(a).
Nada de particular.
Otro

[6-1 Sobre estilo de vida]

28. ¿En qué tipo de casa vive usted ahora?

Mi propia casa

Casa de alquiler pública

Casa de alquiler privada

Vivienda de compañía, dormitorio para empleados(as) o estudiantes

Otro

29. ¿Has tenido alguna dificultad de buscar vivienda? Favoe de elegir hasta los tres que se aplican.

No podía hablar japonés bien y no pude comunicar bien con la agencia inmobiliaria.

Era difícil de entender cómo funcionan los contratos de alquiler japoneses.

Rechazaron un contrato porque era extranjero(a).

No tenía fiador(ra).

Me rechazaron mi solicitud para vivienda de alquiler pública.

Vivienda y renta son muy caras.

Me fue imposible tener dinero prestado para comprar una casa

Nada de particular.

Otro

[6-2 Sobre la vida cotidiana]

30. ¿Quiénes son las personas con que usted habla frecuentemente en la vida cotidiana? Favor de elegir el más aplicable.

Japónes

Personas de mi país de origen.

Principalmente con extranjeros (as) independientemente de la nacionalidad.

Japoneses y extranjeros.

Trato con poca gente.

31. ¿Cómo comunica usted con sus amigos(as) o conocidos(as)? Seleccione hasta dos que se apliquen.

SNS, e-mail o internet

Teléfono

Los(as) veo en los parques o cafes.

Los(as) veo en las instalaciones públicas como autoridades locales, grupo de apoyo y lugares sociales locales.

No comunico con nadie.

Otro

32. ¿Tiene algún problema o preocupaciones en la vida cotidiana? Favor de elegir hasta tres que se aplican.

Incapacidad de hablar la lengua y de comunicar con los japoneses(as).

Diferencia de costumbres y cultura

Vivienda

Enfermedad or herida

Ocupación

Cuidad de los niños

Desastre o emergencia

Adquisición de información sobre la vida.

No hay nadie con que hablar.

Pocas oportunidades de tratar con las personas locales.

Dinero no suficiente.

Nada de particular.

Otro

33. ¿Con quién habla usted cuando tiene problema? Seleccione hasta dos que se apliquen.

Parientes, amigos(as) y conocidos(as) de su país de origen

Otros residentes extranjeros(as)

Amigos(as) y conocidos(as) japoneses

Voluntariados(as)

Personas en el sector religioso

Personas de las oficinas gubernamentales y de los grupos de apoyo

No hay nadie con que hablar.

Otro

34. Si usted elige "Personas de las oficinas gubernamentales y de los grupos de apoyo", ¿pudo usted resolver ese problema?

Se ha resuelto.

Algunos están resueltos, pero aún no se han resueltos del todo.

No se han resuelto.

35. ¿Ha experimentado usted o alguien de su familia o sus amigos algún problema con las personas japonesas?

Sí

No

36. Si usted ha elegido "Sí" en la pregunta arriba, favor de decirnos qué cree usted que sea la causa del problema. Seleccione hasta dos que se apliquen.

Los japoneses no entienden el estilo de vida y la cultura de los(as) extranjeros(as).

Los(as) extranjeros(as) no entienden las costumbres y normas japonesas.

Falta de entendimiento mutuo del estilo de vida y la cultura de los demás.

Porque no hablamos la lengua del otro.

Porque no nos comunicamos entre nosotros.

Otro

[7. Sobre la Provincia de Okayama]

37. ¿Cuánto tiempo lleva usted viviendo en la Provincia de Okayama?

Menos de 6 meses

De 6 meses a un año

De un año a 3 años

De 3 años a 5 años

De 5 años a 10 años

Más de 10 años

38. ¿Por qué ha elegido usted la provincia de Okayama? Seleccione hasta dos que se apliquen.

Mi familia o amigos(as) viven aquí.

La compañía para la que trabajo está en Okayama.

Dicen que se vive con seguridad pública en Okayama.

Viven muchas personas de mi país de origen en Okayama.

Otro

39. ¿Cuáles son las cosas que le gustan en la vida de la Provincia de Okayama? Favoe de elegir hasta tres.

Hay montañas y ríos que son ricos en la naturaleza.

Es rica en vegetales, frutas y mariscos frescos.
Hace buen tiempo generalmente.
Precios están baratos.
Ocurren pocas desastres naturales.
Está bueno el ambiente para el cuidado de niños.
Son buenos los servicios administrativos.
Hay muchos hospitales y clínicas.
Hay una rica historia y patrimonio cultural (museo, eventos, etc.).
Las personas son amables.
Otro

40. ¿Le resulta fácil vivir en Okayama?

Muy difícil — Muy fácil

41. ¿Está pensando vivir en la Prefectura de Okayama en el futuro?

Pienso quedarme en Okayama.
Pienso quedarme en Japón, pero no solo en Okayama.
Pienso volver a mi país de origen.
Pienso ir y venir entre el país de origen y Japón.
Pienso ir a otro país.
No se sabe.

42. ¿Cuánto tiempo piensa usted vivir en Okayama?

Menos de 6 meses
Menos de un año
Hasta tres años
Hasta 5 años
Hasta 10 años
Más de 10 años
Quiero vivir permanentemente.
Quiero naturalizarme.
No he decidido todavía.

43. ¿Cuáles de abajo mencionados piensa usted que hagan su vida en Okayama más cómoda y fácil?
Favor de elegir hasta los tres que se aplican.

Un evento de orientación para los recién llegados, donde se puede aprender cómo hacer las tareas diarias básicas (cómo abrir la cuenta bancaria, cómo usar los transportes públicos, cómo sacar la basura) Tener personas, organizaciones y lugares a los que acudir siempre cuando tengo problemas en el cuidado de niños o en la vida diaria.

Un sitio web multilingüe con información local como qué hacer en caso de catástrofe natural, cómo obtener ayuda pública, eventos, etc.

E-mails y redes sociales para proporcionar información local en muchos idiomas.

Asistencia en los trámites en las oficinas de barrio y en los ayuntamientos.

Apoyo a los controles de salud y asesoramiento médico.

Eventos multicultural con las personas locales.

Instalaciones públicas para el intercambio multicultural con clases de japonés, cursos culturales y un salón de intercambio.

Hospitales y centros de asistencia multilingüe.

Otro

[8. Relaciones con comunidades]

44. ¿Ha participado usted algún día en las actividades en su area local? Seleccione hasta dos que se apliquen.

Fiestas

Aficiones/lecciones

Actividades para aprender el idioma japonés y la cultura.

Actividades de la asociación de vecinos (actividad de limpieza, programa de radio de gimnasia, elaboración de pasteles de arroz, etc.)

No he participado nunca.

Otro

45. Si usted ha elegido "no he participado nunca" en la pregunta anterior, por favor díganos qué es la razón de "no participar". Seleccione hasta dos que se apliquen.

Porque no hay nadie que conozca.

Porque no estoy seguro(a) de que pueda comunicar con las personas locales.

Porque yo no sé qué actividades hay.

Porque no estoy seguro(a) de que las personas locales me acepte.

Porque no quiero participar.

Otro

[9. Sobre los apoyos gubernamentales y los grupos para soportar]

46. ¿Cuánto sabe usted sobre los servicios como los de ayuntamientos, oficina de la prefectura, grupos de apoyo, etc. (clases de lengua japonesa, servicio de consulta, etc.)?

Lo sé bien y lo uso a menudo.

Lo sé pero no lo uso mucho.

Lo sé pero no lo he usado nunca.

No sé qué servicios estén disponibles.

Otro

[10. Otros]

47. Finalmente, por favor no dude en decirnos qué le gusta que hagan los gobiernos locales, y lo que piensa usted inconveniente o problemático en su vida diaria, y cualquier otra petición o opinión que usted tiene.

[

]

Este es el fin de los cuestionarios. Muchas gracias por su colaboración.